informAbano

Periodico indipendente delle Terme Euganee

informabano.it



studi

• Esclusivo e differenziante percorso di

Istituto Harmonie

SCUOLA DI **NATUROPATIA**

PROFESSIONE NATUROPATA
Operatore del Benessere e della

conseguimento della Certificazione Europea di Naturopata, in conformità alla L. 4/2013 e norma UNI 11491

Certificazione da AJA International,
Organismo accreditato da ACCREDIA
- Ente Italiano di Accreditamento riconosciuto dal MISE con decreto
del 22 Dicembre 2009 e ai sensi dell
L. 4/2013 e del D. Lgs. 13/2013

Training moderno e innovativo ad
alto spessore scientifico

Prevenzione Primaria

· Percorso di studi finalizzato al

· L'Istituto è sede Ufficiale di

Vieni a conoscerci personalmente e scoprirai le offerte formative adatte a te! PRENOTA LA TUA CONSULENZA GRATUITA AL

049 - 8668489

Patrocinato dal SINAPE FeLSA Cisl, unico sindacato di categoria



Via A. Brustolon, 14 - 35031 Abano Terme (PD) Z.I. c/o Complesso "Net Center" Tel. 049 86 68 489 | Fax. 049 86 39 189 www.harmonye.it - info@harmonye.it

- BIO - PRANOTERAPIA PROFESSIONALE

- MASSAGGIO OLISTICO - RIFLESSOLOGICO

«TERME D'ABANO» IL SECONDO OTTOCENTO

Giardino di luna cani&gatti

A cura di Aldo Francisci, Valentina Pasotto e Rosanna Gottardo

Gli animali non solo provano affetto, ma desiderano essere amati. (C.H. Darwin)

In collaborazione con l'associazione «Rifugio giardino di luna» sezione di Abano Terme ADOZIONI CANI: Rosanna Gottardo info 333 9674963



Tor. Stupendo Pitt ,castrato Max 1 Vivace, giocherellone. Circa



Jek. Molto vivace. Castrato, circa 1 anno e mezzo. 7/8 kg. Cerca casa, non può vivere legato



Chanel splendida 5 mesi. Simil poenter, cerca casa e se con la sorella sarebbe proprio un



Shilla 5 mesi



Tina, circa un anno, sterilizzata.

Va d'accordo con maschi e femmine. Pesa 15kg

buonissima simile poenter. Cerca casa . con giardinetto.



info PUBBLICITA' 349 0808404

email: redazione@informabano.it



Cioccolata 8mesi sterilizzata e il fratello Cappuccino. Circa 15/16 kg . Buonissimi un

SERVIZI FUNEBRI

ABANO TERME - Via Matteotti, 9



049 8601025 SERVIZIO 24h

FUNERALE CREMAZIONE

da € 1550

FUNERALE SEPOLTURA

da € 1750

FUNERALE LOCULO

da € 1950

ESCLUSI COSTI COMUNALI E OSPEDALIERI

Frammenti di storia aponense e illustrazioni tratte dal volume «TERME D'ABANO» Aldo Francisci Editore

IL SECONDO OTTOCENTO

Di Tiziano Merlin e Francesco Selmin

La nuova sorgente di Monte Ortone

Il 1866 fu un anno importante per Abano. Non tanto perché segnò il passaggio dal dominio austriaco al regno d'Italia quanto perché vide il passaggio del primo treno sul nuovo tronco ferroviario Padova-Pontelagoscuro. Era la strada ferrata, che staccandosi a Padova dalla Lombado-Veneta si univa a Bologna con le altre dell'Italia centrale. L'inaugurazione della linea ferroviaria, i cui binari saranno raddoppiati nel 1904, contribuì in modo decisivo a inserire il centro termale in una rete di comunicazioni di dimensione nazionale. "I convogli che la percorrono - scriveva Foscarini nel 1872 - arrestandosi alle stazioni di Abano, di S. Pietro e Montegrotto, di Battaglia, facilitano a queste terme estesissime comunicazioni".

Nello stesso anno si ebbe un altro fatto beneaugurante per lo sviluppo di Abano. Una sorgente di acqua solforosa fu scoperta a Monteortone, località che non versava certo in condizioni floride: la chiesa era quasi abbandonata ed il convento era stato convertito in ospedale militare "per soldati che hanno bisogno delle acque calde".

L'evento è così ricordato da Pietro Mugna nella Guida alle Terme Euganee e dintorni del 1 871:

"Nell'autunno del 1866, si rinvenne in S. Maria di Montortone un'acqua idrosolforica che tiene bella concorrenza alla raineriana. Il signor Luigi Giacon, proprietario del fondo, nello scavare un pozzo in detto anno, diede in quella nuova sorgente della temperatura di +14° R. Fu analizzata nel 1868 dal Prof. Giovanni Bizio di Venezia, il quale trovolla avvantaggiarsi su quella della Costa di Arquà per contenuto due volte e mezzo maggiore di acido solfidrico. Questa sua particolarità la fa ricercata sul luogo e fuori. In via media il sig. Giacon ne smercia all'anno 20.000 libbre, non calcolato il consumo alla fonte; e va lodato per la generosità di accordarla gratuitamente ai poveri del Comune di Abano, di Montortone e Padova, e a tutti gli Istituti Pii. Tanto vicina ad Abano, sarebbe ancor più visitata da que' bagnanti e da altri, ove più facile e comodo ne fosse l'accesso. Peggiorò anche il viottolo di prima, talché bisogna fare una volta fastidiosa per

In realtà, dopo l'annessione all'Italia, sembra venir meno quel fervore di studi e di opere che aveva caratterizzato l'epoca austriaca. Aumentano semmai i lamenti. Se ne fa portavoce anche Giacomo Foscarini nella seconda edizione della sua

Se molte cose non vanno a dovere, argomenta il medico ispettore, lo si deve a motivi molto seri: la divisione delle terme tra diversi proprietari, i danni prodotti dalle agitazioni politiche e dalle guerre, le "frequenti invasioni coleriche", l'"enormità delle tasse" sul possesso e l'esercizio delle terme e infine le spese sostenute annualmente "all'avvicinarsi della stagione balneare nelle riparazioni necessarie a questi stabilimenti disabitati per nove mesi dell'anno". Alla constatazione delle carenze seguono alcune proposte:

"Sarebbe, è vero, desiderabile che la musica esilarasse più di frequente gli animi; che un gabinetto di lettura in ognuno dei tre gruppi di stabilimenti concorresse a ricreare le menti annebbiate dai vapori e dalle sofferenze; che asinelli e veicoli fossero pronti ovunque a dar moto alle membra debo-



I bagni di Abano, litografia tratta da: «Il serritorio padovano illus drea Gloria". P. Prosperini, Padova , 1862.



Un'oasi di pace e relax vicino alla citta'

- PISCINE TERMALI COPERTE E SCOPERTE
- VASCHE IDROMASSAGGIO DI ACQUA TERMALE
- CASCATE D'ACQUA

COLUMBUS THERMAL POOL

Via Martiri d'Ungheria, 22 • Abano Terme • tel 049 8601555 www.columbusthermalpool.it • info@columbusthermalpool.it



Negli anni settanta e ottanta però non si registrano progressi significativi per la zona termale euganea. Ma ciò non vuol dire che non si sia fatto qualche piccolo passo avanti.

Gli interventi in favore di Monte Ortone auspicati da Mugna furono realizzati. Le comunicazioni con Abano migliorarono e la località ne ebbe cospicui vantaggi. Lo si constata leggendo la guida scritta dal medico Vittore Capretti Guidi nel 1884:

"Un tempo Montortone fu stabilimento di bagni e fangature esclusivamente destinato ai militari, ora venne ridotto con molta proprietà, e l'estetica esterna completa mirabilmente i comodi di cui internamente venne fornito. ... Lo stabilimento giace ai piedi del monte, e perciò rissente le influenze atmosferiche che da questo contatto derivano, non lascia perciò di essere frequentato, e il suo caffè, innanzi a cui si apre elegante loggia, é gradito ritrovo ai bagnanti dello stabilimento, nonché a quelli di Abano, che dopo il pranzo fanno fino a Montortone la passeggiatata".

A dispetto delle sue invidiabili risorse Abano, a parere di Caprettini, non godeva ancora la fama che meritava. Netta era la superiorità rispetto a Montegrotto, che non offriva "niente di rimarchevole", ma il confronto con Battaglia continuava ad essere perdente. E la causa, per Caprettini Guidi era da ricercarsi nell'insufficiente promozzone pubblicitaria:

"Dopo che ebbi sperimentate le terme di Acqui, volli ricorrere alle Euganee...onde richiesi ad un collega che di esse era pratico a quale sorgente di preferenza avrei dovuto ricorrere; se oltre la cura, mi disse, ami passare quei giorni in una società delle più scelte, e desideri di avere ogni confortabile, va alla Battaglia, se invece ti alletta meglio la libertà, la vita più familiare, più alla mano, senza pretese, senza esigenze, va ad Abano, dove l'efficacia della cura è uguale se non anche superiore.

Queste terme non godono di quella fama che meriterebbero...; né so comprendere perché queste ridenti ed amene posizioni, e le salutari loro acque non vengan fatte da tanti anni oggetto di studi, per invogliare con l'appoggio di casi pratici, i nostri infermi almeno, a venirle a sperimentare. Nel 1872 si fece una seconda edizione di una Guida alle Terme Euganee scritta già un trent'anni prima circa, e il forestiero che viene ad Abano, quella sola pubblicazione ha per guida, e i medici tutti, tranne pochi articoli staccati in grandi trattati, ad essa pure dovrebbero riferirsi per consigliare queste terme ai loro clienti".

Economia e società

Il monselicense Carlo Monticelli, il più importante socialista anarchico veneto nel periodo 1870-1890, grande amico di Andrea Costa e Carlo Cafiero, era in Isvizzera nell'inverno del 1880, per partecipare al congresso anarchico di Chiasso dove propose, addirittura, un attentato al re. Ritornato quindi in Italia per ordine di Cafiero e con lo scopo di riorganizzare le fila del movimento anche in vista di un possibile tentativo rivoluzionario, "egli preparava, per il 6 febbraio 1880, un congresso anarchico in un'osteria di Abano, col concorso di tutti i rivoluzionari veneti." La polizia, però, intercettata una lettera di invito e ricevuto l'ordine ministeriale di bloccare la riunione, fece irruzione nell'osteria dove arrestò tutti i nove convenuti. Questi furono liberati il 20 di aprile, a parte Monticelli che rimase in galera fino

Non c'è traccia, tuttavia, di influenze anarchiche nella società aponense di fine secolo, niente di sovversivo o di anticlericale. Anzi, da un punto di vista squisitamente religioso, il paese non mostrava un comportamento diverso rispetto ad un qualsiasi altro paese veneto. Nel 1888, ad esempio, esisteva un solo concubinato in paese, e 50 inconfessi soltanto su 4000 abitanti. Neppure si può parlare di una qualche tradizione di lotta di classe dal momento che, tra il 1884 e il 1890, i lavoratori scioperarono appena una volta, e una sola giornata. Furono i lavoratori addetti alla ferrovia ad incrociare le braccia, ma con esito negativo.

La maggioranza della popolazione viveva di agricoltura, e assai stentatamente, se é vero che nelle relazioni dell'Inchiesta agraria, realizzata alla fine degli anni settanta, le condizioni economiche della popolazione lavoratrice sono definite "miserabili". Diffusissima era la pellagra, una malattia dovuta alla povertà dell'alimentazione: nel 1880 si censirono ben 210 pellagrosi. Di fronte a questi dati apparivano ormai superate le rassicuranti affermazioni fatte da Giacomo Foscarini dieci anni prima sulle condizioni sanitarie degli aponensi: "Adusti e nerboruti sono i coloni che abitano in vicinanza delle terme, ai quali non si estese per anco la pellagra, resa adesso tanto frequente nelle nostre campagne".

Elevatissimo era il numero degli analfabeti: nel 1876 su 3840 abitanti se ne contavano ben 1816. L'elemento operaio quasi non esisteva in paese. Nel 1890 l'unica officina meccanica che costruiva attrezzi agricoli aveva cinque lavoratori; undici erano gli addetti della fornace; solo quattro operai lavoravano nelle due distillerie locali. Nel 1884 era sorta



zione a Pietro Falco, tratta da: Giac. Filippo Tomasino della B. Vergine di Monte Ortone, Padova, Gio. Battista Pasquati, 1644.

pure una società di mutuo soccorso, ma di carattere puramente economico. Per questo, nel 1914, un prete locale poteva dire che "son tutti paste d'uomo i loro componenti, e quindi non dettero mai alcun fastidio e tanto meno offesero il sentimento cristiano religioso".

Una succursale della Camera del lavoro nacque ai primi di giugno del 1904, ma soltanto in settembre potè dirsi veramente organizzata. Nel 1905, con 200 iscritti, e nel 1906, con trecento iscritti, poteva dirsi la sottosezione più numerosa della provincia.

Se di lotta si vuole parlare, nel primo decennio del secolo, essa riguardava piuttosto i rapporti tra cattolici intransigenti, guidati dal vescovo Luigi Pellizzo, e liberali nel collegio elettorale di Abano. Nel 1909, ad esempio, la candidatura a deputato di Luigi Luzzatti fu fieramente avversata.

"L'accusa era chiara: Luzzatti aveva votato contro l'insegnamento religioso; non poteva assolutamente essere votato dai cattolici: era stato lui stesso a porsi contro la religione e la chiesa e doveva pagarne le conseguenze". Avendo questi optato per un altro collegio, liberali e cattolici trovarono infine un accordo sul nome di Giacomo Miari, che fu votato da entrambi le correnti politiche.

Nel 1914 non esisteva quasi propaganda socialista. E mentre i preti locali riuscivano a vendere ben 130 copie della Difesa del Popolo, la "stampa antireligiosa e cattiva non ammorbava che due o tre case".

nel prossimo numero di aprile 2018

«IL PRIMO NOVECENTO»



informAbano

info PUBBLICITA' 349 0808404 email: redazione@informabano.it



www.informabano.it

redazione@informabano.it

Periodico indipendente delle Terme Euganee

Anno XXII- n. 133 febbraio-marzo 2018 **Editore** Aldo Francisci

Direttore Responsabile Aldo Francisci Hanno collaborato a questo numero

Alice Marcato - Giuseppe Manzo - Salvatore Di Lauro - Stefano Baraldo Claudio Calvello - Rosanna Gottardo - Carolina Capriolo

Servizi fotografici Archivio Francisci Editore Direzione, redazione, pubblicita' e amministrazione

redazione@informabano.it

PUBBLICITA' cell. 349 0808404

Tutti i diritti riservati. Riproduzione anche parziale vietata senza il consenso scritto, dell'Editore

Iscritto al Registro Stampa del Tribunale di Padova al n. 733 del 1/6/1982 Diffusione gratuita alle famiglie e alle attività economic



Abano Terme (PD) - 388 9067170 - bgstampa@gmail.com

ristorante

www.lascalabar.com

via Marzia 33

Abano Terme

la Scala

T 049 8630306 - 380 3468525





Eventi del Cuore redazione@informabano.it Riceviamo e pubblichiamo

IL PICCOLO NATALE **DEGLI ANZIANI**

Giovedì 14 dicembre, presso l'Hotel Quisisana di Abano Terme, si è svolto «Il Piccolo Natale degli Anziani», l'ormai tradizionale pranzo benefico, giunto quest'anno alla settima edizione e organizzato dal Comitato civico "Gli Amici del Piccolo Natale degli Anziani", in collaborazione con l'Hotel Quisisana e l'Hotel Patria di Abano Terme.

Al pranzo hanno partecipato oltre 150 ospiti, che, dopo aver apprezzato i piatti offerti loro per l'occasione, hanno anche potuto ballare con la musica dal vivo del Maestro Luciano Lisi e cantare insieme ai giovani ragazzi del coro "Nuove Armonie". Come ogni anno, infine, Babbo Natale ha intrattenuto i presenti con una Tombola, arricchita dai tanti omaggi fatti dai commercianti di Abano per questo speciale evento: nessun anziano è tornato a casa a mani vuote!

Molto soddisfatta si è detta, anche per quest'edizione, Irmeli Pitkanen-Espro, presidente del Comitato "Gli Amici del Piccolo Natale degli Anziani" e ideatrice dell'evento: Il Piccolo Natale degli Anziani sta diventando sempre più una tradizione per Abano Terme e di ciò siamo davvero felici. E' un evento che non ha fini politici o di lucro e che nasce solo grazie alla generosità dei volontari. degli imprenditori e dei commercianti del territorio. Come ogni anno, desidero perciò ringraziare di cuore le famiglie Turlon e Voltolina, i volontari del nostro Comitato e i tantissimi commercianti che hanno colmato di doni gli anziani di Abano. Un grazie infine al nostro Sindaco Federico Barbierato, che col suo saluto e la sua presenza ha ancora di più dato valore ad un'occasione di incontro, rivolta a tutta la cittadinanza, senza alcuna distinzione.



"Piccolo Natale degli Anziani", un gruppo di parrucchieri di Abano Terme si messo a disposizione di tutti gli anziani e di tutte persone bisognose del territorio per un taglio di capelli gratuito. L'iniziativa si è svolta lunedì 11 dicembre, presso il Salone Ritagli di Piazza Repubblica, e ha visto all'opera i maestri acconciatori Gianmarco e Alberto Marcolongo, Graziella Gulia, Antonella Munegato e Isabella Maiano.







Ringraziamenti

Piccolo Natale degli Anziani di Abano Terme 2017

Hotel Terme Quisisana con la partecipazione di Hotel Terme Patria e loro fornitori.

Zaino foodservice
Ditta Marr
Ditta Iceberg
Ortofrutticola Euganea
Azienda agricola Salmaso Giacomo
Dalla Libera Albano
Macelleria Garon Franco
Pasticceria Dalla Bona

Chef Antonio Chef Andrea

Famiglia Espro Hotel Patria Hotel all'Alba

Hotel Quisisana

Gioielleria Turetta Gioielleria Crivellari

Elegance laboratorio orafo artigiano

Ristorante la Scala

Gioielleria D'Agostino Ghiraldo primizie

Bar Columbus

Costumi Virgola moda mare

Squarcina giocattoli

Boutique Giurolo Tipografia Caldiron Bar ristorante Tankard Abbigliamento Marigo Distributore Q8 Abano signora

> Elena Moda casa Serenissima auto Pelletteria de Neo

Panificio Galesso Vivai Maniero

Vivai Bianchi Fioreria Destro Anna

Blu corner Gioielleria alla fontana

> Loriet le boutique Good guys

> > Cinzia

Jean Louis David Abano

Boutique saint george Il calzolaio

Ferramente Fioraso Furio Schiavone Coras Arte

Ottica Meneghetti Brancaleone

Muraro

Bruno e Sara

Sweet Line Hairstylist

AATE

Zeljka

Fotografo: Giampietro Fioraso.

La rubrica dell'avvocato a cura dell' Avv. Claudio Calvello Patrocinante in Cassazione

ALCOLTEST EFFETTUATO MEDIANTE PRELIEVO DEL SANGUE INATTENDIBILE: MOTOCICLISTA ASSOLTO

È quanto ha stabilito una recente sentenza del Tribunale di Padova (n. 704/2017). La vicenda: un ciclomotorista finiva la propria corsa contro una rotonda in sella al proprio scooter. Gli agenti intervenuti sul luogo del sinistro lo accompagnavano al locale Pronto Soccorso per sottoporlo ad alcoltest le cui risultanze evidenziavano 2.73 grammi di alcool per litro di sangue. Ne conseguiva una citazione a giudizio avanti il Tribunale per rispondere del reato previsto e punito dall'art. 186, del Codice della Strada (guida in stato di ebbrezza aggravata). Il consulente tecnico della difesa medico legale riferiva però che, per l'accertamento della concentrazione di alcool nel sangue, era stato utilizzato il metodo immunoenzimatico, test che viene eseguito su siero e non su sangue intero ciò che determina necessariamente una sovrastima. Il Tribunale patavino. accogliendo così i rilievi mossi dalla difesa. riteneva che, mentre poteva dirsi accertato che

l'imputato conduceva il motoveicolo in stato di ebbrezza consequente all'uso di bevande alcoliche, non poteva altrettanto dirsi accertato oltre ogni ragionevole dubbio che la concentrazione di alcool nel sangue al momento fosse superiore a 0,8 q/L, rientrando guindi in una delle fattispecie penalmente rilevanti. L'imputato veniva quindi assolto non essendo il fatto previsto dalla legge come reato.

IL PADRE NON PUÒ SOSPENDERE L'ASSEGNO PERCHÉ LA EX NON GLI FA VEDERE I FIGLI

Così ha stabilito la Cassazione (con l'ordinanza n. 21688/2017) dichiarando inammissibile il ricorso di un padre contro la sentenza di condanna al risarcimento dei danni, per la mancata contribuzione alla vita familiare per ben 16 anni. Ricordano infatti gli Ermellini che tra l'obbligo del conjuge separato di consentire la visita dei figli all'ex marito, e l'obbligo di quest'ultimo di corrispondere l'assegno di mantenimento, non vi è alcun collegamento. di talché è arbitraria, e non idonea a far venir



meno il reato di violazione degli obblighi di assistenza familiare, la 'sospensione' dell'assegno divorzile, adottata unilateralmente quale strumento di coazione indiretta per indurre l'ex coniuge al rispetto degli impegni concernenti la frequentazione dei figli.

UNA APP ANCHE PER GESTIRE GLI ACCORDI DI DIVORZIO

Il Tribunale di Modena, con la sentenza n. 2259 del 28 dicembre 2017, ha recepito l'accordo di divorzio di due coniugi che avevano presentato ricorso congiunto, i quali gestiranno i loro rapporti con i figli minori tramite l'Applicazione telematica denominata Progetto Anthea. Il Progetto Anthea è altamente innovativo e per la sua funzionalità rappresenta una rivoluzione senza precedenti in quanto per la prima volta cerca di fornire alle coppie genitoriali uno strumento atto a gestire l'eventuale disagio relazionale post - separativo con una valenza di reciproca consapevolezza che permette loro di interagire, se necessario, con i Servizi Sociali attivati dal Tribunale in un modo nuovo e maqgiormente partecipativo, nonché a fornire agli stessi ad al Magistrato una finestra in tempo reale sull'andamento della gestione famigliare della coppia. L'Applicazione è in grado di fornire ai genitori tutta una serie di servizi ed opportunità in grado di smorzare sul nascere tutti quegli spunti di conflittualità e lotta che troppo spesso attanagliano le coppie fresche di scissione e che le conducono in liti inutili e pretestuose con disagio certo per i figli.







VIA DIAZ, 154 ABANO TERME (PD) TEL 049 810236



E-MAIL: FUORI-ROTTA@LIBERO.IT

Il notaio risponde A cura di Aldo Francisci



TESTAMENTO BIOLOGICO

Notaio, recentissima novità legislativa è quella che introduce il cosiddetto "Testamento biologico". Di cosa si tratta?

La legge sul cosiddetto "testamento biologico" (L. 219/2017) è entrata in vigore in Italia il 31 gennaio 2018. L'espressione utilizzata, in verità, è imprecisa perché le "Disposizioni Anticipate di Trattamento" (ecco il termine corretto) o "DAT", non producono i propri effetti in seguito alla morte del soggetto che ha manifestato quella volontà, ma, al contrario, sono destinate a produrre effetti in un momento necessariamente anteriore alla morte di chi le ha

espresse, sia pure quando il paziente sarà in uno stato di incoscienza e di incapacità di manifestare la propria volontà (con un consenso o un dissenso informato) in relazione ad un determinato trattamento sanitario.

L'art. 4 della nuova legge prevede che ogni persona maggiorenne e capace di intendere e di volere, in previsione di un'eventuale futura incapacità di autodeterminarsi, può dare "Disposizioni Anticipate di Trattamento" per atto pubblico o scrittura privata e che tali direttive sono sempre modificabili.

Secondo, pertanto, l'art, 4 della legge le disposizioni possono prevedere:

- a) l'indicazione delle proprie volontà in materia di trattamenti sanitari:
- b) l'indicazione del consenso o del rifiuto rispet-

to a scelte diagnostiche o terapeutiche e rispetto a singoli trattamenti sanitari (comprese, naturalmente, le pratiche di nutrizione e idratazione

c) l'indicazione – sempre possibile anche con un atto successivo - di una persona di sua fiducia (maggiorenne e capace) che ne faccia le veci e la rappresenti nelle relazioni con il medico e con le strutture sanitarie. Fermo il fatto che il medico è tenuto a rispettare la volontà espressa dal paziente nelle "DAT". le indicazioni fornite possono essere disattese, in tutto o in parte, dal medico stesso, in accordo con il fiduciario, qualora esse appaiano palesemente incongrue o non corrispondenti alla condizione clinica attuale del paziente ovvero sussistano terapie non prevedibili all'atto della sottoscrizione, capaci



di offrire concrete possibilità di miglioramento delle condizioni di vita. Nel caso di conflitto tra il fiduciario e il medico, la decisione è rimessa al giudice tutelare su ricorso anche del medico. Ad ogni modo è consigliabile che ci si rivolga al Notaio di fiducia per tutti i chiarimenti in merito, anche considerando che la legge è nuovissima e che pertanto si attendono dei contributi scientifici in materia da parte della dottrina più autorevole.





parte della gente esiste e nulla più. • Sogna come se dovessi vivere per sempre; vivi

- come se dovessi morire oggi. • A volte è meglio tacere e sembrare stupidi che
- aprir bocca e togliere ogni dubbio. • Perdona sempre i tuoi nemici. Nulla li fa arrab-
- biare di più. • Sii te stesso, tutto il resto è già stato preso.

quardano alle stelle.

- Siamo tutti nati nel fango, ma alcuni di noi
- La felicità non è avere quello che si desidera, ma desiderare quello che si ha.
- Agli esami gli sciocchi fanno spesso domande a cui i saggi non sanno rispondere.
- Amo molto parlare di niente. E' l'unico argomento di cui so tutto.

WWW.PIZZERIAFUORIROTTA.COM

caffè MArTINO **Torrefazione Artigianale** - ABANO TERME -Torrefazione Artigianale caffe MArTINO in via Configliachi 2/A ad Abano Terme

www.torrefazionecaffemartino.it - caffemartinoabanoterme@live.it - fax: 049 0981336 Facebook: Caffe Martino - Torrefazione Artigianale

UNICO PUNTO VENDITA:
Le petit Café a Monteortone di Abano Terme in via Santuario 4 - info: 327 03904564

P.S.: il bar caffè martino di via Busonera 94 di Abano Terme NON VENDE il caffè MArTINO dal 1971"





IL 25 MAGGIO 2015, LA SVOLTA PER LA PRIVACY IN EUROPA il trattamento di dati personali relativi a persone. Regolamento: i dati saranno trattati solo s

Il 25 maggio 2018 è il giorno in cui il nuovo Regolamento UE 2016/679 sarà direttamente applicato in tutti i Paesi dell'Unione Europea e andrà a sostituire l'attuale Codice della Privacy (Dlgs 196/2003) oggi vigente in Italia.

Il Regolamento introdurrà regole più chiare e semplici in materia di informativa e consenso, puntando a garantire maggiori tutele per i cittadini in maniera omogenea in tutta l'Unione, sebbene ogni Stato possa integrare i contenuti del regolamento. In Italia guesto ruolo sarà ancora gestito dal Garante della Privacy. Il regolamento diventerà immediatamente applicabile senza bisogno di essere recepito con provvedimenti nazionali; avremmo guindi un testo unico valido in tutti i paesi UE che mirerà a rendere omogeneo ed elevato il livello di protezione dei dati personali e a favorire la circolazione degli stessi all'interno dell'Unione Europea. Agli Stati Membri dell'Unione rimarrà la possibilità di introdurre ulteriori regole e condizioni.

Con l'uscita del Regolamento n. 679 non verranno aboliti i provvedimenti del nostro Garante su Videosorveglianza, Amministratori di Sistema, fidelity card, biometria e tracciamento flussi bancari. È quindi probabile che il Garante Privacy modifichi o integri alcuni provvedimenti per adeguarli alle prescrizioni del Regolamento Europeo n. 679. Il Garante Privacy italiano potrà inoltre integrare il Regolamento UE 679 per disciplinare il trattamento di dati personali effettuato per adempiere obblighi di legge italiana ed in particolari ambiti, ad esempio quello dei dati sanitari, oppure per definire in modo più dettagliato gli obblighi per le PMI (ovvero per le imprese con meno di 250 dipendenti).

Il Regolamento 679 disciplinerà esclusivamente

il trattamento di dati personali relativi a persone fisiche non decedute, quindi tutti i trattamenti relativi a persone giuridiche, compresi il nome, la forma della persona giuridica ed i suoi dati di contatto.

Verranno stabiliti nuovi limiti al trattamento automatizzato dei dati personali e criteri rigorosi per il trasferimento dei dati al di fuori dell'Ue. Entra in vigore l'obbligo di segnalazione per i casi di violazione dei dati personali (data breach).

Significativi cambiamenti riguardano **l'informativa** ed il **consenso**.

L'informativa andrà resa in forma concisa, trasparente, intellegibile, facilmente accessibile e con un linguaggio semplice e chiaro; le informazioni saranno fornite per iscritto o con altri mezzi (anche in formato elettronico) e, se richiesto dall'interessato, potrà essere fornita anche oralmente, purché sia comprovata con altri mezzi l'identità dell'interessato.

Per quanto attiene il **consenso**, sarà valida qualsiasi manifestazione di volontà libera, specifica, informata e inequivocabile con la quale l'interessato accetta, con dichiarazione o azione positiva inequivocabile, che i dati personali che lo riguardano siano oggetto di trattamento. Viene esclusa ogni forma di consenso tacito oppure raccolto attraverso la presentazione di opzioni già selezionate. Il consenso potrà essere revocato in ogni momento. Il trattamento effettuato fino a quel momento dal titolare sulla base del consenso rimarrà comunque legittimo.

Verrà introdotto il cosiddetto «diritto all'oblio»: il diritto da parte di un interessato ad ottenere la cancellazione dei propri dati personali, anche on line, da parte del titolare del trattamento, qualora ricorrano alcune condizioni previste dal

Regolamento: i dati saranno trattati solo sulla base del consenso; se i dati non saranno più necessari per gli scopi rispetto ai quali sono stati raccolti; se i dati sono trattati illecitamente; oppure se l'interessato si oppone legittimamente al loro trattamento. Il diritto all'oblio potrà essere limitato solo in alcuni casi specifici: per esempio, per garantire l'esercizio della libertà di espressione o il diritto alla difesa in sede giudiziaria; per tutelare un interesse generale (ad esempio, la salute pubblica); oppure quando i dati, resi anonimi, sono necessari per la ricerca storica o per finalità statistiche o scientifiche.

Il nuovo regolamento introduce la portabilità dei dati per favorire una maggiore fluidità del mercato digitale. Tra le possibilità che il regolamento permette c'è il trasferimento dei dati da un titolare del trattamento ad un altro, si potrà cambiare il provider di posta elettronica senza perdere i contatti ed i messaggi salvati, salvaguardando il diritto di essere totalmente dimenticato da chi ha raccolto i dati inizialmente.

Più garanzie per i minori: i fornitori di servizi Internet ed i social media, dovranno richiedere il consenso ai genitori o a chi esercita la potestà genitoriale per trattare i dati personali dei minori di 16 anni.

Con il nuovo Regolamento, imprese ed enti avranno più responsabilità, ma potranno beneficiare di semplificazioni ed in caso di inosservanza delle regole saranno previste sanzioni, anche elevate. È importante studiare tempestivamente l'impatto dell'applicazione del nuovo Regolamento sulla propria realtà lavorativa.

Per qualsiasi informazione contattate lo Studio.



Il Biologo Nutrizionista A cura della Dottoressa Carolina Capriolo carol.capri@gmail.com cell. 339 8284852

EMICRANIA & SIMILI

Il mal di testa è un sintomo molto diffuso, la cui presenza costante può influire negativamente sulla nostra qualità di vita. Esso può essere cor-

relato a numerose cause e proprio per questo motivo la sua risoluzione risulta meno banale di quanto si pensi.

Quali sono le cause da cui può dipendere?

- 1) TENSIONE MUSCOLARE: Il mal di testa può comparire in caso di tensioni muscolari a livello dei muscoli del cranio e del collo; in questi casi è possibile attenuarlo aumentando l'apporto di magnesio, che aiuta il rilassamento muscolare; e di estratti erbali di piante come la passiflora, o la malva, per le quali sono riconosciute importanti proprietà sedative del sistema nervoso e miorilassanti.
- 2) DISIDRATAZIONE: Una forte mancanza di acqua compromette la capacità del nostro organismo di svolgere tutte le reazioni biochimiche fisiologiche necessarie per poter riparare eventuali danni e per prevenirli. L'acqua e i sali minerali sono elementi fondamentali per la produzione di energia a livello cellulare e uno stato di disidratazione potrebbe portare alla comparsa di frequenti e fastidiose emicranie.
- 3) INTOLLERANZE E ALLERGIE: Spesso il corpo esprime la sua ipersensibilità ad alcuni

"Non perdiamo la testa!"

e tra questi è frequente anche il mal di testa. Per far fronte a questo problema è necessario ristabilire la giusta alimentazione: eliminare inizialmente i cibi interessati che creano fastidio eliminare

cibi tramite diversi sintomi

i cibi interessati che creano fastidio, eliminare gli zuccheri e i carboidrati complessi, la cui azione pro-infiammatoria è scientificamente riconosciuta, e, cosa più importante, eliminare i cibi altamente lavorati a livello industriale. Tutti questi elementi infatti vanno a squilibrare la permeabilità della mucosa gastrica facendo assimilare al corpo sostanze nocive creando nel tempo ipersensibilità, allergie ed intolleranze.

4) FLORA BATTERICA INTESTINALE: il mal di testa può essere legato anche ad una flora batterica intestinale alterata, a causa delle eccessive tossine liberate dai batteri "cattivi" che popolano il nostro intestino. In caso di alterazione bisogna porvi rimedio tramite il trattamento con probiotici, i quali sono in grado di ripopolare l'intestino con i diversi ceppi batterici nelle proporzioni giuste.

5) STRESS: In quest'ultimo caso il mal di testa è tipico per quelle persone che svolgono un lavoro mentalmente stressante o che richiede numerose responsabilità. Solitamente si presenta appena il corpo smette di essere

La Dottoressa Carolina Capriolo è laureata in Biologia Evoluzionistica, e diplomata in Medicina Nutrizionale presso la Metabolomic Academy. Opera nel settore, collaborando anche col Dottor Dimitris Tsoukalas, medico chirurgo specializzato nella cura di malattie croniche e del metabolismo e Presidente dell'1stituto Europeo di Medicina Nutrizionale (E.I.Nu.M). Attualmente è impegnata nell'elaborazione di piani alimentari personalizzati e si adopera per la redazione

suo settore. Inoltre dal giugno 2015 è entrata a far parte del Comitato Scientifico dell'E.I.Nu.M. Riceve su appuntamento, in studio privato.

in tensione e in contrazione, ossia nel primo momento di rilassamento che lo coinvolge, per esempio durante il fine settimana. In caso di mal di testa da stress possono rivelarsi elementi

preziosi: la Vitamina C, la vitamina D, il calcio,

il magnesio e gli antiossidanti.

di articoli di carattere scientifico-divulgativo nel

Spesso le emicranie e i mal di testa possono essere correlati a carenze nutrizionali specifiche e non vanno assolutamente sottovalutate. Una volta individuate tali mancanze, i cambiamenti da attuare, per colmarle e per porre fine ad un fastidio cronico come questo, possono risultare molto semplici.



ODONTOIATRIA ESTETICA

ORTODONZIA invisibile (apparecchi per bambini e adulti)

PEDODONZIA

IGIENE. PROFILASSI E SBIANCAMENTI

CHIRURGIA E PARODONTOLOGIA

IMPLANTOLOGIA ORALE

STATALE ADRIATICA, 189 STRADA BATTAGLIA ALBIGNASEGO

Studio Dentistico Dott.ssa Alice Marcato

ISCR ALBO N 15

Deliberazione del Consiglio Direttivo n. 116 de

L'angolo del Terapista A cura del Dr. Giuseppe Manzo cell. 348 7048590 www.giuseppemanzo.com giuseppemanzo51@gmail.com



IL TRATTO LOMBARE DELLA COLONNA: UNA ZONA MOLTO DELICATA E SPESSO IN SOFFERENZA



Le funzioni del tratto lombare della colonna vertebrale comprendono il supporto strutturale, il movimento e la protezione di determinati tessuti corporei.

Oual è l'anatomia della zona lombare?



Per capire le varie cause della lombalgia, è importante conoscere la normale fisiologia ed anatomia dei tessuti di quest'area del corpo.

Il dolore nella regione lombare può essere il risultato di condizioni alterate che interessano la colonna lombare a livello osseo, i dischi tra le vertebre. i legamenti intorno alla colonna vertebrale e i dischi, il midollo spinale e i nervi, i muscoli della regione lombare infine gli organi interni del bacino e dell'addome. La colonna vertebrale lombare ossea è progettata in modo tale che le vertebre

"impilate" insieme possano fornire una struttura di supporto mobile proteggendo allo stesso tempo il midollo spinale dalle lesioni. Il midollo spinale è composto da tessuto nervoso che si estende lungo la colonna vertebrale partendo dal cervello. Ogni vertebra ha un processo spinoso, una prominenza ossea dietro il midollo spinale, che protegge il tessuto nervoso da un trauma da impatto. Le vertebre hanno anche un forte "corpo" osseo (corpo vertebrale) di fronte al midollo spinale per fornire una piattaforma adatta per sostenere il peso di tutti i tessuti sopra i glutei.



I dischi sono pastiglie che fungono da "cuscini" tra i singoli corpi vertebrali. Aiutano a minimizzare l'impatto delle forze di stress sulla colonna vertebrale. Ogni disco è progettato come una ciambella di gelatina con un componente centrale più morbido (nucleo polposo) e un anello esterno circostante e solido (anulus fibrosus). La porzione centrale del disco è in grado di rompersi (ernia del disco) attraverso l'anello esterno, causando irritazione del tessuto nervoso adiacente e del nervo sciatico. I legamenti sono forti tessuti fibrosi che fissano saldamente le ossa tra loro

circondando ciascuno dei dischi.

I nervi che forniscono la sensazione e stimolano i muscoli della parte bassa schiena e le estremità inferiori (cosce, gambe, piedi e dita dei piedi) escono dalla colonna vertebrale lombare attraverso i forami laterali.

Molti gruppi muscolari responsabili della flessione. dell'estensione e della rotazione del busto. oltre a muovere gli arti inferiori, si attaccano alla colonna lombare attraverso le inserzioni

L' aorta e i vasi sanguigni che trasportano il sangue da e verso le estremità inferiori passano davanti alla colonna lombare nell'addome e nella pelvi. Intorno a questi vasi sanguigni ci sono linfonodi (ahiandole linfatiche) e tessuti del sistema nervoso involontario che sono importanti per il controllo della vescica e dell'intestino.

L'utero e le ovaie sono importanti strutture pelviche di fronte all'area pelvica delle donne.

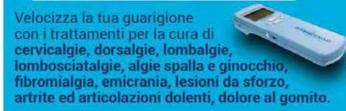
La **prostata** è una significativa struttura pelvica negli uomini. I reni sono su entrambi i lati della parte posteriore dell'addome inferiore, davanti



alla colonna lombare. Infine la pelle sopra l'area lombare è innervata da nervi che provengono da radici nervose che escono dalla colonna

visita il nuovo sito www.giuseppemanzo.com

Vieni a provare la TERAPIA SCENAR





Studio Massofisioterapia Dott. Giuseppe Manzo







giuseppemanzo.com - Tel 348.7048590 - giuseppemanzo51@gmail.com Via Padova, 105 - Condominio Blanco - Tencarola di Selvazzano (PD) - Segui su 🛐

La Rubrica del Dentista

A cura della Dottoressa Alice Marcato

SENSIBILITA' DENTALE

Uno dei problemi più diffusi a carico del cavo orale insieme alla carie è l'ipersensibilità dentinale. È stato stimato infatti

che almeno metà della popolazione mondiale accusa una forte sensibilità ai denti.

Per sensibilità dentale si intente una sensazione dolorosa a uno o più denti provocata quando cibi dolci, caldi, freddi o troppo acidi entrano a contatto con i denti. Quando si soffre di sensibilità ai denti anche semplici abitudini possono provocare dolore, come ad esempio inspirare aria fredda, masticare o spazzolare i denti in modo energico.

Perché i denti diventano sensibili:

la sensibilità dentale si manifesta nel momento in cui la dentina è esposta ad aggressioni esterne.

Il dente è formato da diversi strati: quello più esterno è lo smalto, che ha il compito di proteggere la dentina sottostante che a sua volta funziona da scudo per la polpa, ricca di vasi sanguigni e terminazioni nervose, quindi molto sensibile ai cambiamenti di temperatura e alle sollecitazioni meccaniche.

Nel momento in cui per diverse cause smalto e dentina si assottigliano gli stimoli come il caldo e il freddo raggiungono direttamente la parte più interna del dente provocando dolore.

Cause dei denti sensibili: l'esposizione della dentina e la conseguente sensibilità può avere diverse cause.



Oltre al consumo eccessivo di alimenti acidi. come agrumi, pomodori, sottaceti, tè e una scorretta igiene orale, a determinare i denti sensibili sono:

- erosione acida per la presenza di sostanze acide nella bocca.
- bruxismo
- spazzolamento troppo forte
- carie con interessamento dentinale
- recessione gengivale; guando le gengive si allontanano del dente, ad esempio a causa della piorrea viene scoperto il colletto, che si trova tra la corona e la radice. Di consequenza la dentina dei colletti dentali molto tenera e porosa viene esposta al cavo orale diventando molto sensibile agli stimoli ester-

ni dolorosi che vengono trasmessi alla polpa attraverso i tubuli.

- gengivite: le infiammazioni della gengiva possono causare ipersensibilità dentinale a causa della perdita dei legamenti di sostegno e la consequente esposizione della superficie della radice direttamente collegata al nervo del dente.
- traumi cronici come attrito e abrasione a carico degli elementi dentari possono rimuovere in alcuni punti lo smalto e il cemento normalmente posti a protezione della dentina, causando il contatto diretto tra la polpa e l'ambiente intraorale con comparsa di fastidi

Rimedi per l'ipersensibilità dentinale : Se si accusa un forte dolore ai denti a causa della sensibilità la prima cosa de fare è rivolgersi al proprio dentista che dopo una attenta visita sarà in grado di stabilire quel è la causa dell'ipersensibilità e consigliare il trattamento più corretto per risolvere il problema.

Nel momento in cui vengono escluse patologie come carie, parodontite e gengiviti, è importante utilizzare uno spazzolino con setole morbide, spazzolare nel modo corretto i denti, utilizzare un dentifricio a bassa abrasività per denti sensibili e controllare la dieta evitando cibi troppo dolci e acidi.





SOCCORSO STRADALE 24 ORE SU 24

Carrozzeria autorizzata

GEMINI CAR SERVICE snc di Vezzù Graziano & C.

Via A. Brustolon, 13 - 35031 Abano Terme (PD) - Tel. 049.9935168 Fax 049.9939091 - E-mail: info@carrozzeriagemini.it

www.carrozzeriagemini.it



Le ACLI informanano a cura del Caf Acli di Padova



ISEE 2018: GUIDA ALLE AGEVOLAZIONI E AI BONUS PER LE FAMIGLIE

Economica Equivalente è lo strumento che consente agli Enti pubblici (comuni , regioni, ...) di valutare la situazione economica delle

L'ISEE - Indicatore della Situazione nascita del bimbo o dalla data dell'adozione o dell'affidamento. Il beneficio è riconosciuto anche alle mamme straniere, comunitarie o cittadine di Stati terzi, che entro 6 mesi dalla

- Sconti telefono, bonus luce e gas 2018, bonus acqua. etc.
- Dentista sociale 2018: è un'agevolazione che spetta a chi ha un basso reddito ISEE, inferiore a 8.000 €, a chi ha l'esenzione dal ticket sanitario e alle donne in gravidanza. Consente di accedere a prezzi ridotti a 5 prestazioni odontoiatriche, tra cui l'otturazione, la protesi e l'estrazione.
- Carta famiglia 2018: è una nuova carta sconti concessa dal Comune, richiedibile esclusivamente dalle famiglie con almeno 3 figli minori a carico e con un reddito ISEE inferiore a 30.000 €.
- · Reddito d'inclusione o REI: le famiglie che non superano determinate soglie reddituali. potranno ricevere somme fino a 485 € mensili, a seconda dei vari componenti familiari. Il medesimo bonus riquarda anche a disoccupati ultra 55enni, donne in gravidanza e disabili.

Questi bonus vengono rilasciati a chi può dimostrare di avere i requisiti richiesti in base al reddito e non solo. Per far questo è necessario presentare la DSU (Dichiarazione Sostitutiva Unica) ai fini ISEE che è un documento nel quale sono presenti tutti i dati (anagrafici. patrimoniali e di reddito) del nucleo familiare e che può essere compilata presso il Caf Acli

Per conoscere tutte le sedi e i recapiti dei Caf Acli della provincia di Padova e i documenti necessari per la compilazione potete consultare il sito www.aclipadova.it o chiamare il numero



famiglie che decidono di richiedere prestazioni sociali agevolate.

I vari tipi di sostegno concessi alle famiglie a basso reddito sotto forma di bonus o di esenzione o riduzione del pagamento sono determinati in base all'ISEE, compilato tenendo conto delle attuali disposizioni del DPCM 159/2013.

Per il 2018 le principali agevolazioni sono:

- bebè): la domanda va presentata all'INPS entro 6 mesi dalla nascita del bambino o dalla data dell'adozione o dell'affidamento.
- · Assegno di maternità 2018 comunale: la domanda va presentata al Comune di residenza o al Caf convenzionato, entro 6 mesi dalla

- nascita del bambino, presentano la documentazione per la richiesta assieme al permesso
- Assegni al nucleo familiare con almeno 3 figli minori nel corso del 2018: la domanda va presentata al Comune di residenza o al Caf convenzionato.
- Assegno di maternità 2018 dello Stato (bonus
 Riduzione retta asili nido e altri servizi educativi per l'infanzia e mense scolastiche.
 - Borse di studio e riduzioni delle tasse universitarie e del diritto allo studio.
 - Servizi socio-sanitari presso l'abitazione per non autosufficienti e disabili.

unico 049 601290.



ABANO e MONTEGROTTO



Le farmacie di Abano e Montegrotto (eslusa la farmacia di Giarre ore 8,30-21,00) iniziano il turno alle ore 12,45 il sabato fino alle 12,45 del sabato successivo e assicurano, inoltre, il servizio dalle 15,45 alle 19,30 il sabato in cui escono dal turno settimanale

FARMACIE DI TURNO

dal 3 al 10 marzo FARMACIA COLOMBO - Abano Via Volta, 31 Tel. 049 8668043 dal 10 al 17 marzo FARMACIA ALLE TERME - Montegrotto Viale Stazione, 5 Tel. 049 793395 dal 17 al 24 marzo FARMACIA MONTEORTONE - Abano Via Santuario, 92 (Monteortone) Tel. 049 8669005 dal 24 al 31 marzo FARMACIA INTERNAZIONALE - Abano Via Pietro D'Abano 12 Tel. 049 8669049 dal 31 marzo al 7 aprile FARMACIA AL CORSO - Montegrotto Corso Terme, 4 Tel. 049 793922 dal 7 al 14 aprile FARMACIA SAN LORENZO - Abano Via Matteotti, 91 Tel. 049 811335 dal 14 al 21 aprile FARMACIA COLOMBO - Abano Via Volta, 31 Tel. 049 8668043 dal 21 al 28 aprile FARMACIA ALLE TERME - Montegrotto Viale Stazione, 5 Tel. 049 793395

dal 28 aprile al 5 maggio

ORARI SANTE MESSE

Via Santuario, 92 (Monteortone) Tel. 049 8669005

FARMÂCIA MONTEORTONE - Abano

PARROCCHIA SAN LORENZO

LUNEDI'-VENERDI' ore 7,30 - 18.30 SABATO ore 18.30 **DOMENICA** ore 7.00 - 8.30 -10.00-11.30-19.00

PARROCCHIA DI MONTEORTONE LUNEDI'- SABATO ore18.00

DOMENICA ore 7,30 - 8,45 - 11,15 - 18.00 PARROCCHIA DI S. BARTOLOMEO - MONTEROSSO

LUNEDI'-VENERDI' ore16.00 SABATO ore 18.00 DOMENICA ore 10,00

PARROCCHIA DEL SACRO CUORE DI GESU'

LUNEDI'-VENERDI' ore 8.30 -18.15 SABATO ore 18.15 **DOMENICA** ore 9.00 - 10.00 - 11.00 - 12.00 - 18.15 PARROCCHIA CUORE IMMOCOLATO DI MARIA - GIARRE

LUNEDI'-VENERDI' ore 18.00 SABATO ore 18.00 **DOMENICA** ore 8.00 - 10.00

CUCINA PADOVANA

Antiche ricette A cura di Aldo Francisci



Sepe in tecia

Ingredienti: • Alcune seppie o sepoline • 2 spicchi d'aglio • Cipolla • Vino bianco • Olio d'oliva • Salsa di pomodoro • prezzemolo • Sale se necessario.

Levare il sacchetto del nero alle seppie e buttarlo via. Lavare molto bene le seppie e pulirle (occhi e becco), tagliarle a listarelle. Se adoperate le sepoline, cioè quelle molto piccole, potete lasciarle intere. Si fanno soffriggere in un tegame un paio di spicchi d'aglio nell'olio d'oliva e poi quando sono ben bruniti si tolgono e si gettano via. Aggiungete a quest'olio saporoso le seppie e un battuto di cipolla, irrorando di vino bianco. Quando il vino è evaporato aggiungere un po' di salsa di pomodoro appena diluita in acqua, ma pochissima per rendere lievemente dorato il sugo. Versare anche un battuto fine di prezzemolo, incoperchiare e portare a cottura. Salare alla fine se è necessario.

PROVERBI VENETI

Chi che bastona el so cavalo bastona la so scarsela.

Chi che ga na vacheta ga na botegheta.

Chi che ga solo on porzelo lo ga belo, chi ga solo on tosato lo ga mato.

Chi che ghe fà la barba al musso perde l'aqua e anca el saon.

Chi che zerca cavalo e fémena senza difeto, no'l gavarà mai cavalo in stala e

Chi leze el cartelo no magna vedèlo.

Chi piègora se fà el lupo se lo magna.

Chi sparagna el gato magna.

Chi vol stare san pissa spesso come on can.

Co la caveza se liga i cavai, co la parola i òmani.

Co' canta el ciò xe finio de far filò.

Co' canta el galo sola rosà, core l'aqua par la carezà.

Co' canta le zigàle de Setenbre no conprare gran.

Co' la vaca tien su el muso, bruto tenpo salta suso.

EMERGENZA - Numeri utili

POLIZIA DI STATO 113 **TELEFONO AZZURRO** 19696 **CARABINIERI** 112 **CASA DI CURA Abano** 049 8221211 VIGILI DEL FUOCO **GUASTI GAS** 115 800900999 **EMEGENZA SANITA'** 118 **GUASTI ACQUA** 800900777 SOCCORSO STRADALE 803116 **GUASTI LUCE** 800900800 CORPO FORESTALE 1515 **GUARDIA MEDICA** 049 8215010 **GUARDIA DI FINANZA 117 ABANO TERME POLSTRADA** MUNICIPIO centralino 049 8245111 112 **POLIZIA LOCALE** 049 8245352 TAXI (A.R.T.E. Consorzio Autonoleggi Radiotaxi (Terme Euganee)049 667842 BIBLIOTECA CIVICA 049 8617901 TAXI Abano Terme **049 8630307 MONTEGROTTO TERME CARABINIERI** 112 MUNICIPIO centralino 049 8928711

POLIZIA LOCALE

BIBLIOTECA CIVICA 049 8928830

049 8928800

CROCE ROSSA richiesta Servizio 393 9017442

049 8617700



STAZIONE



Hai un immobile da vendere o affittare?

Stai cercando un immobile da acquistare o in affitto?

Vieni a trovarci o visita il nostro sito troverai soluzioni per le tue esigenze

Dal 2000 lavoriamo per soddisfare le Vostre esigenze

ABANO TERME:

A pochi passi dal pedonale, recente appartamento al 1 $^\circ$ e ultimo piano composto da soggiorno - cucina a vista, 2 camere, 2 bagni, 2 terrazze e garage doppio. Cl. e. "D" - EP 71,45 kWh/m² anno. €. 148.000,00 Rif. 3038

ABANO TERME:

In posizione silenziosa, casa accostata con ingresso indipendente al piano terra, composta da ingresso, soggiorno, cucina, 2 camere matrimoniali, 2 bagni, garage con lavanderia, portico, terrazza e giardino privato. Cl. e. in fase di elaborazione



€. 185.000,00

Rif. 3048

ABANO TERME:

Vicinanze del centro, 3 unità proponiamo appartamento su 2 livelli con ampio soggiorno- cucina, 3 camere, 3 bagni, guardaroba, ripostiglio, mansarda di 112 mq, terrazza, garage fuori terra. Cl. e. "F". €. 205.000,00 Rif. 3020

ABANO TERME:

La soluzione proposta è di 200 mg ca. composta da ingresso su veranda, soggiorno 36 mq, cucina, 3 camere, 2 bagni, cantina, stanza caldaia, garage di 50mq. Ampio giardino privato di 300mq. Cl. e. in fase di elaborazione.

€. 240.000,00

Rif. 3027

ABANO TERME:

Porzione di quadrif.re di testa con soggiorno, cucina, 3 camere, 2 bagni, 2 poggioli, taverna arredata di cucina in muratura, mansarda, garage doppio e giardino privato. Ottime finiture.

Cl. e. D - IPE 96,60 kWh/m²



€. 249.000.00

Rif. 3044

ABANO TERME:

Zona ospedale, nuovo appartamento di $160\,$ mq. al 2° e ultimo piano con ascensore, ingresso, soggiorno, cucina separata abitabile, camera matrimoniale, 3 poggioli e bagno. Al piano superiore 2 camere, bagno, poggiolo. Garage doppio. Cl. e. D - 91,26 kwh/m²



€. 250.000,00

Rif. 3034

ABANO TERME:

Casa singola di 300mg disposta su 3 piani, oltre ad un curato giardino di 600mg. con salottino, cucina, soggiorno con camino, 3 camere, 2 bagni, taverna con camino, cantina, 2 servizi, sauna con doccia, garage doppio.

Cl. e. F- IPE 177,80 kwh/m² annui.

€. 340.000,00

Rif. 3055

ABANO TERME:

Villa singola dagli spazi molto ampi con soggiorno 36 mq., sala da pranzo, cucina, studio, taverna di 60mq., bagno e antibagno, 4 camere, mansarda di 35mq., 2 bagni, ripostiglio, poggiolo, 2 terrazze, garage doppio, ampio porticato, scoperto di 3.000 mq. Cl. e. in fase di elaborazione.



Trattativa riservata

Rif. 3042

ARQUÀ PETRARCA:

Proponiamo casa singola divisa in 2 unità indipendenti di 130 mq ciascuna su lotto di 1.000 mg. La proprietà consta di 3.300 mg di terreno coltivato a vigneto DOC. Possibilità di vendere le singolarmente. Si accetta permuta con mini appartamenti.

Classificazione energetica G.

€. 210.000,00

Rif. 5027

ABANO TERME:

Importante villa singola con spazi generosi, composta da grande ingresso, salone, studio, taverna, lavanderia, guardaroba, bagno, centrale termica, portico. Al 1° piano atrio, salone 62 mg. con caminetto, cucina, 3 camere, 2 bagni, poggiolo, 4 posti auto. Finiture extra lusso e giardino piantumato.

. Cl. e. "D" - IPE 175.00 kwh/m² annui.



Trattativa riservata

Rif. 3043

MONTEGROTTO TERME:

elegante residence in quadrifamiliare disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina abitabile separata, bagno doppio, 3 camere, bagno e disimpegno, garage, sgombero, lavanderia e taverna con caminetto e giardino privato con camino. Cl. e. in fase di elaborazione.



€. 278.000,00

TEOLO - SAN BIAGIO:

Zona Selve, villa signorile per una superficie complessiva di 300mq oltre ad un curato giardino di 3000mq. Composta da ingresso su portico, ampio salone, cucina, 3 camere, 2 poggioli, 3 bagni, taverna con cucina, cantina, 2 garage doppi. Cl. e. in fase di elaborazione.



€. 390.000,00

Via A. Stella, 3 - 35031 Abano Terme (Pd) - Tel. 049/8601921 www.agenziaprontocasa.it - info@agenziaprontocasa.it - a.prontocasa@libero.it